



Supplemento alla Gazzetta Ufficiale dell'Unione Europea
Info e formulari on-line: <http://simap.ted.europa.eu>

AVVISO DI AGGIUDICAZIONE DI APPALTO

RISULTATI DELLA PROCEDURA DI APPALTO

DIRETTIVA 2014/24/UE

SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

I.1) DENOMINAZIONE E INDIRIZZI ¹ (DI TUTTE LE AMMINISTRAZIONI AGGIUDICATRICI RESPONSABILI DELLA PROCEDURA)

Denominazione ufficiale: Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture			Numero di identificazione nazionale: ²
Indirizzo postale: Via Perathoner, 10			
Città: Bolzano	Codice NUTS: ITH10	Codice postale: 39100	Paese: Italia
Persona di contatto Stazione Unica Appaltante Servizi e Forniture (SUA SF)			Telefono: +39 0471414011
E-mail: acp.serv-forniture@provincia.bz.it			Fax: +39 0471414009
Indirizzi Internet Indirizzo principale: (URL) http://www.provincia.bz.it/acp Indirizzo del profilo di committente: (URL) https://www.sta.bz.it/			

I.2) Appalto congiunto

- Il contratto prevede un appalto congiunto
 Nel caso di appalto congiunto che coinvolge diversi paesi - normative nazionali sugli appalti in vigore:
- L'appalto è aggiudicato da una centrale di committenza

I.4) Tipo di amministrazione aggiudicatrice

- Ministero o qualsiasi altra autorità nazionale o federale, inclusi gli uffici a livello locale o regionale
 Agenzia/ufficio nazionale o federale
 Autorità regionale o locale
 Agenzia/ufficio regionale o locale
 Organismo di diritto pubblico
 Istituzione/agenzia europea o organizzazione internazionale
 Altro tipo:

I.5) Principali settori di attività

- Servizi generali delle amministrazioni pubbliche
 Difesa
 Ordine pubblico e sicurezza
 Ambiente
 Affari economici e finanziari
 Salute
 Edilizia abitativa e strutture per le collettività
 Protezione sociale
 Servizi ricreativi, cultura e religione
 Istruzione
 Altre attività:

SEZIONE II: OGGETTO**II.1) ENTITÀ DELL'APPALTO**

II.1.1) Denominazione	Numero di riferimento: ²
AOV/SUA SF 042/2018 FORNITURA DI 7 ELETTROTRENI, CON OPZIONE KIT DI SCORTA STRATEGICA, CON OPZIONE MANUTENZIONE, OPZIONE ALTRI VEICOLI, OPZIONE AUMENTO DI CAPACITÀ	

II.1.2) Codice CPV principale	<input type="text" value="3"/> <input type="text" value="4"/> . <input type="text" value="6"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="3"/>	Codice CPV supplementare: ^{1,2}
-------------------------------	--	--

II.1.3) Tipo di appalto

Lavori	<input type="checkbox"/>	Forniture	<input checked="" type="checkbox"/>	Servizi	<input type="checkbox"/>
--------	--------------------------	-----------	-------------------------------------	---------	--------------------------

II.1.4) Breve descrizione

FORNITURA DI 7 ELETTROTRENI, CON OPZIONE KIT DI SCORTA STRATEGICA, CON OPZIONE MANUTENZIONE, OPZIONE ALTRI VEICOLI, OPZIONE AUMENTO DI CAPACITÀ

II.1.6) Informazioni relative ai lotti

Questo appalto è suddiviso in lotti
 Sì No

II.1.7) Valore totale dell'appalto (IVA esclusa)

Valore
(Indicare il valore totale finale dell'appalto. Per informazioni sui singoli appalti utilizzare la sezione V) 64165717 Valuta: EUR _____

oppure Offerta più bassa e offerta più alta presa in considerazione _____ / _____ Valuta: _____

(in caso di accordi quadro – valore massimo totale per la loro intera durata)
(in caso di un sistema dinamico di acquisizione – valore dell'appalto non incluso nei precedenti avvisi di aggiudicazione di appalti)
(in caso di appalti basati su accordi quadro, se richiesto – valore dell'appalto non incluso nei precedenti avvisi di aggiudicazione di appalti)

II.2) DESCRIZIONE¹

II.2.1) Denominazione²

FORNITURA DI 7 ELETTROTRENI	Lotto n. : ² 1
-----------------------------	---------------------------

II.2.2) Codice CPV supplementari²

Codice CPV principale:¹ . . . - Codice CPV supplementare:^{1,2}

II.2.3) Luogo di esecuzione

Codice NUTS: ¹ ITH10
Luogo principale di esecuzione: Bolzano

II.2.4) Descrizione dell'appalto

Fornitura di 7 elettrotreni, con opzione kit di scorta strategica, con opzione manutenzione, opzione altri veicoli, opzione aumento di capacità (natura e quantità di lavori, forniture o servizi o indicazione di esigenze e requisiti)

II.2.5) Criteri di aggiudicazione

1) Criterio di qualità ^{1, 2, 20}	Qualita'	70%
2) Prezzo ²¹		30%

II.2.11) Informazioni relative alle opzioni

Opzioni <input checked="" type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No	Descrizione delle opzioni: Vedasi documentazione di gara
---	--

II.2.13) Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea <input type="checkbox"/> sì <input checked="" type="checkbox"/> no
Numero o riferimento del progetto:

II.2.14) Informazioni complementari

--

SEZIONE IV: PROCEDURA

IV.1) DESCRIZIONE

IV.1.1) Tipo di procedura	
Procedura aperta	<input checked="" type="checkbox"/>
Procedura accelerata	<input type="checkbox"/>
Motivazione:	
Procedura ristretta	<input type="checkbox"/>
Procedura accelerata	<input type="checkbox"/>
Motivazione:	
Procedura competitiva con negoziazione	<input type="checkbox"/>
Procedura accelerata	<input type="checkbox"/>
Motivazione:	
Dialogo competitivo	<input type="checkbox"/>
Partenariato per l'innovazione	<input type="checkbox"/>
Aggiudicazione di un appalto senza previa pubblicazione di un avviso di indizione di gara nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea nei casi elencati di seguito (completare l'allegato D1)	<input type="checkbox"/>

IV.1.3) Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione

<input type="checkbox"/> L'avviso comporta la conclusione di un accordo quadro
<input type="checkbox"/> È stato istituito un sistema dinamico di acquisizione

IV.1.6) Informazioni sull'asta elettronica

Ricorso ad un'asta elettronica
<input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No

IV.1.8) Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)

L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici
<input checked="" type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No

IV.2) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

IV.2.1) Pubblicazione precedente relativa alla stessa procedura ²

Numero dell'avviso nella GU S: 2018/S 204-464489 (Uno dei seguenti: Avviso di preinformazione utilizzato come avviso di indizione di gara; Bando di gara; Avviso volontario per la trasparenza ex ante)
--

IV.2.8) Informazioni relative alla chiusura del sistema dinamico di acquisizione

<input type="checkbox"/> L'avviso comporta la chiusura del sistema dinamico di acquisizione pubblicato nel bando di gara di cui sopra

IV.2.9) Informazioni relative alla fine della validità dell'avviso di indizione di gara in forma di avviso di preinformazione

<input type="checkbox"/> L'amministrazione aggiudicatrice non aggiudicherà altri contratti d'appalto sulla base dell'avviso di preinformazione sopraindicato
--

SEZIONE V: AGGIUDICAZIONE DELL'APPALTO (1) ¹

Contratto d'appalto n.:
Lotto n.: ² 1
Denominazione: FORNITURA DI 7 ELETTROTRENI
Un contratto d'appalto/lotto è stato aggiudicato <input checked="" type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No

V.1) Informazioni relative alla non aggiudicazione

L'appalto/il lotto non è aggiudicato <input type="checkbox"/> Non sono pervenute o sono state tutte respinte le offerte o domande di partecipazione <input type="checkbox"/> Altri motivi (interruzione della procedura) Numero di riferimento dell'avviso: ⁷ (anno e numero del documento)

V.2) AGGIUDICAZIONE DI APPALTO**V.2.1) Data di conclusione del contratto d'appalto**

<input type="text" value="0"/> <input type="text" value="2"/> / <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="8"/> / <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="9"/>

V.2.2) Informazioni sulle offerte

Numero di offerte pervenute: 1 Numero di offerte ricevute da PMI: 0 (PMI – come definite nella raccomandazione 2003/361/CE della Commissione) Numero di offerte ricevute da offerenti provenienti da altri Stati membri dell'UE: 0 Numero di offerte ricevute dagli offerenti provenienti da Stati non membri dell'UE: 0 Numero di offerte pervenute per via elettronica: 1 L'appalto è stato aggiudicato ad un raggruppamento di operatori economici <input checked="" type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No
--

V.2.3) Nome e indirizzo del contraente¹

Denominazione ufficiale: BOMBARDIER TRANSPORTATION ITALY S.P.A. UNIPERSONALE	Numero di identificazione nazionale: ²
Indirizzo postale: VIA TECNOMASIO 2	
Città: Vado Ligure (SV)	Codice NUTS: ITC32
Codice postale: 17047	Paese: IT
E-mail: sales@bombardier.legalmail.it	Telefono: +39 01928901
Indirizzo internet (URL): https://www.bombardier.com/en/worldwide-presence/country.italy.html	Fax:
Il contraente è una PMI <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No	

V.2.3) Nome e indirizzo del contraente¹

Denominazione ufficiale: BOMBARDIER TRANSPORTATION GMBH	Numero di identificazione nazionale: ²
Indirizzo postale: Eichhornstraße 3	
Città: Berlino	Codice NUTS: DE300
Codice postale: 10785	Paese: DE
E-mail: sales@bombardier.legalmail.it	Telefono: +39 01928901
Indirizzo internet (URL): https://www.bombardier.com/en/home.html	Fax: +39 0192890581
Il contraente è una PMI <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No	

V.2.4) Informazione sul valore del contratto d'appalto/lotto (IVA esclusa)

Valore totale inizialmente stimato del contratto d'appalto/lotto: ² 65800000 EUR <i>(in caso di accordi quadro o sistema dinamico di acquisizione – valore massimo totale stimato per l'intera durata di questo lotto)</i>		
Valore totale del contratto d'appalto/lotto	64165717	Valuta: EUR _____
<i>oppure</i> Offerta più bassa e offerta più alta presa in considerazione	_____ / _____	Valuta: _____
<i>(in caso di accordi quadro – valore massimo totale per questo lotto)</i> <i>(in caso di un sistema dinamico di acquisizione – valore dell'appalto per questo lotto non incluso nei precedenti avvisi di aggiudicazione di appalti)</i> <i>(in caso di appalti basati su accordi quadro, se richiesto – valore dell'appalto per questo lotto non incluso nei precedenti avvisi di aggiudicazione di appalti)</i>		

V.2.5) Informazioni sui subappalti

<input checked="" type="checkbox"/> È probabile che il contratto d'appalto venga subappaltato
Valore o percentuale del contratto d'appalto da subappaltare a terzi ⁴
Valore, IVA esclusa:
Valuta:
Percentuale (%):
Breve descrizione della porzione del contratto d'appalto da subappaltare:

SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI**VI.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI²****VI.4) PROCEDURE DI RICORSO****VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale:

Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa — Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano

Indirizzo postale:

Via Claudia De' Medici N. 8

Città: Bolzano	Codice postale: 39100	Paese: IT
E-mail: trgabz-segrprotocolloamm@ga-cert.it	Telefono: +39 0471319000	
Indirizzo internet (URL): http://www.giustizia-amministrativa.it	Fax: +39 0471972574	

VI.4.2) Organismo responsabile delle procedure di mediazione²

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:	Codice postale:	Paese:
E-mail:	Telefono:	
Indirizzo internet (URL):	Fax:	

VI.4.3) Procedure di ricorso

Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi:

termini per il ricorso: 30 giorni. Obbligatoria l'assistenza di un avvocato.

VI.4.4) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso ²

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

E-mail:

Telefono:

Indirizzo internet (URL):

Fax:

VI.5) Data di spedizione del presente avviso:

1	8	/	1	0	/	2	0	1	9	(gg/mm/aaaa)
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--------------

È responsabilità dell'amministrazione aggiudicatrice/dell'ente aggiudicatore garantire la conformità con il diritto dell'Unione europea e con ogni legge vigente.

- 1 ripetere nel numero di volte necessario
- 2 se del caso
- 4 se queste informazioni sono note
- 7 informazioni obbligatorie che non saranno pubblicate
- 20 i criteri possono essere considerati per ordine di importanza anziché per ponderazione
- 21 i criteri possono essere considerati per ordine di importanza anziché per ponderazione; se il prezzo è il solo criterio di aggiudicazione, la ponderazione non è utilizzata

ALLEGATO D1 – APPALTI GENERICI

MOTIVAZIONE DELLA DECISIONE DI AGGIUDICARE L'APPALTO SENZA PRECEDENTE PUBBLICAZIONE DI UN AVVISO DI INDIZIONE DI GARA NELLA GAZZETTA UFFICIALE DELL'UNIONE EUROPEA

Direttiva 2014/24/UE

(selezionare l'opzione pertinente e fornire una spiegazione)

- *1.Motivazione della scelta della procedura negoziata senza previa pubblicazione di un avviso di indizione di gara, conformemente all'articolo 32 della direttiva 2014/24/UE
 - Non è stata presentata alcuna offerta o alcuna offerta appropriata, né alcuna domanda di partecipazione o alcuna domanda di partecipazione appropriata in risposta ad
 - procedura aperta
 - procedura ristretta
 - I prodotti in questione sono fabbricati esclusivamente a scopo di ricerca, di sperimentazione, di studio o di sviluppo, nel rispetto delle condizioni fissate dalla direttiva (*unicamente per le forniture*)
 - I lavori, le forniture o i servizi possono essere forniti unicamente da un determinato operatore economico per una delle seguenti ragioni
 - la concorrenza è assente per motivi tecnici
 - lo scopo dell'appalto nella creazione o nell'acquisizione di un'opera d'arte o di una rappresentazione artistica unica
 - tutela di diritti esclusivi, inclusi i diritti di proprietà intellettuale
 - Ragioni di estrema urgenza derivanti da eventi imprevedibili dall'amministrazione aggiudicatrice, nel rispetto delle rigorose condizioni fissate dalla direttiva
 - Consegne complementari effettuate dal fornitore originario, nel rispetto delle rigorose condizioni fissate dalla direttiva
 - Nuovi lavori o servizi consistenti nella ripetizione di lavori o servizi precedenti, nel rispetto delle rigorose condizioni fissate dalla direttiva
 - Appalto di servizi da aggiudicare al vincitore o a uno dei vincitori in base alle norme previste nel concorso di progettazione
 - Forniture quotate e acquistate sul mercato delle materie prime
 - Acquisto di forniture o servizi a condizioni particolarmente vantaggiose
 - presso un fornitore che cessa definitivamente l'attività
 - presso il curatore o il liquidatore di un fallimento, di un concordato giudiziario o di una procedura analoga prevista nelle legislazioni o regolamentazioni nazionali
- *2.Altre motivazioni per l'aggiudicazione dell'appalto senza previa pubblicazione di un avviso di indizione di gara nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea
 - L'appalto non rientra nel campo di applicazione della direttiva

3.Spiegazione

Si prega di spiegare in modo chiaro e completo i motivi per cui l'aggiudicazione del contratto senza previa pubblicazione nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea è lecita, precisando i fatti pertinenti e, se del caso, le conclusioni di diritto in conformità alla direttiva: (*massimo 500 parole*)